

TRADUÇÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE O 89º ANNUAL AWARDS

89º ANNUAL AWARDS DO ADC

PRAZOS:

DESIGN (inclusive FOTOGRAFIA/ILUSTRAÇÃO) – 22 DE JANEIRO DE 2010

INTERATIVO – 29 DE JANEIRO DE 2010

PUBLICIDADE – 5 DE FEVEREIRO DE 2010

ADC HYBRID/ADC DESIGN SPHERE – 26 DE FEVEREIRO DE 2010

ESTUDANTES – 29 DE JANEIRO DE 2010

ABERTURA DAS INSCRIÇÕES: NOVEMBRO DE 2009

ELEGIBILIDADE

PROFISSIONAIS

Todos os trabalhos (com exceção dos pertencentes às categorias Playground e ADC Design Sphere) devem ter sido impressos, publicados, transmitidos por radiodifusão ou ao vivo on-line **pela primeira vez entre 2 de fevereiro de 2009 e 7 de fevereiro de 2010**, em qualquer país. Os trabalhos poderão ser apresentados por qualquer empresa ou pessoa física envolvida na criação ou produção do trabalho.

* Nota: não há garantia de trabalho vencedor em cada categoria

ESTUDANTES:

Estudantes atualmente matriculados em programas de graduação, pós-graduação ou especialização em publicidade, design gráfico, fotografia, ilustração e novas mídias qualificam-se para o concurso e podem apresentar trabalhos publicados ou não publicados em qualquer categoria, exceto as categorias ADC Hybrid, ADC Design Sphere e Playground.

O trabalho dos estudantes será julgado separadamente, mas de acordo com os mesmos critérios e júris adotados para os trabalhos profissionais. Todos os estudantes vencedores serão incluídos no *Art Directors Annual 89*. Os vencedores dos principais prêmios (Ouro, Prata e Bronze) participarão das exposições em Nova York, das mostras itinerantes e serão incluídos em materiais promocionais e de publicidade relacionados.

Uma NOVIDADE neste ano: os estudantes também poderão participar da nossa competição Student Creative Brief patrocinada pela Nissan CUBE. Acesse www.adcawards.org/student para obter detalhes.

PERGUNTAS FREQUENTES

COMO POSSO SABER SE JÁ ESTOU INSCRITO?

Se nunca tiver inserido os seus dados para contato neste site (www.adcawards.org), você não está inscrito. Se você for associado do ADC, mas não tiver participado do concurso do ano passado, terá de inscrever-se e criar uma conta. Esta conta será específica para os ADC Awards.

ESQUECEU A SENHA?

Clique aqui (<http://www.adcawards.org/password/>) para acessar a página Password Reminder (lembrete de senha) e nós lhe enviaremos um e-mail com a sua senha.

ESQUECEU O ENDEREÇO DE E-MAIL?

Se você não souber mais qual o endereço de e-mail que usou no momento da inscrição, envie um e-mail com nome completo e empresa para info@adcawards.org.

ONDE ESTÃO OS MEUS TRABALHOS?

Se você estava no meio do processo de inscrição de um trabalho na última vez em que esteve no site e NÃO concluiu o pagamento, os trabalhos estão na "Itemized List" (lista de itens). Se você tiver saído do site após concluir o pagamento da inscrição, o trabalho respectivo deve estar em "Entry History" (histórico de trabalhos). Se você tiver "concluído o pagamento", significa que chegou até a etapa de seleção da opção de pagamento on-line ou off-line e enviou a solicitação. Não significa que você tenha necessariamente pago, uma vez que pode ter optado pelo pagamento off-line.

O QUE O * AO LADO DAS TAXAS DE ENTRADA DE TRABALHO SIGNIFICA?

Este asterisco indica que foi aplicada uma taxa de atraso. Se você NÃO tiver inscrito todos os trabalhos pelo sistema e nem concluído a etapa final de pagamento até o prazo, a taxa de atraso SERÁ cobrada.

HÁ FORMULÁRIOS EM PAPEL A SEREM PREENCHIDOS?

Não. O processo de inscrição e entrada de trabalho são feitos no sistema on-line. Não há formulários em papel. Execute as etapas do processo de entrada de trabalho e imprima os formulários (formulário de entrada, lista de itens, rótulo do pacote, etc.) gerados pelo sistema.

QUAIS FORMULÁRIOS SÃO NECESSÁRIOS PARA A INSCRIÇÃO?

Os participantes dos Annual Awards devem imprimir todos os formulários fornecidos no site após a inserção das informações de entrada. Os formulários necessários para a preparação do seu pacote (ou pacotes) de entrada, a serem enviados ao ADC, podem ser impressos clicando-se nos botões "Entry Labels" (rótulos de entrada), "Package Slips" (recibos de pacote) e "Itemized List" (lista de itens). Todos já estarão preenchidos com as informações fornecidas no processo de inscrição.

COMO IMPRIMO UM FORMULÁRIO?

Em cada formulário, clique no ícone do PDF ou de impressora exibido ao lado do formulário ("Entry Labels" "Itemized List", etc.) Isso faz com que o formulário seja aberto em uma janela separada. E, assim, você poderá imprimi-lo com o comando de impressão do navegador.

CONCLUÍ O PROCESSO DE INSCRIÇÃO EM OUTRO DIA E ME ESQUECI DE IMPRIMIR OS FORMULÁRIOS. COMO POSSO ENCONTRÁ-LOS NOVAMENTE?

Conecte-se à sua conta informando o seu endereço de email e senha. A página a seguir exibe uma lista de links localizados à direita da página, sob "Quick Navigation" (navegação rápida). Se você já tiver concluído o processo de inscrição, o "Entry History" (histórico de trabalhos) será exibido nesta seção. Clique nesse link para acessar a página que contém os formulários para impressão. Clique nos formulários necessários.

NÃO CONSIGO ME LEMBRAR SE JÁ PAGUEI PELOS TRABALHOS APRESENTADOS. COMO DESCUBRO ISTO?

Conecte-se à sua conta informando o seu endereço de email e senha. A página a seguir exibe uma lista de links localizados à direita da página, sob "Quick Navigation" (navegação rápida). Se o link "Entry History" não aparecer nesta seção, você não fez o pagamento nem selecionou uma opção de pagamento para o seu trabalho. Do contrário, clique no link "Entry History". Na página seguinte, você verá qual trabalho foi pago on-line (ou se o pagamento off-line foi recebido) e se foi processado pelo ADC.

SE ENVIAR O PACOTE HOJE E ELE CHEGAR APÓS O PRAZO, TEREI DE PAGAR A TAXA DE ATRASO MESMO ASSIM?

Não, basta que você termine o processo de entrada dentro do prazo. **O seu pacote deve receber o selo postal com data anterior ou igual à data do prazo.** Todos os pagamentos devem ser recebidos até **1º de março de 2010** para que o trabalho seja julgado pelo Annual Awards.

MEU DEPARTAMENTO DE CONTABILIDADE PRECISA DO NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO FEDERAL E A FATURA PARA QUE POSSAM EMITIR UM CHEQUE.

Envie um e-mail para payments@adcawards.org e peça o número de identificação federal. As faturas são enviadas a você como anexos do e-mail de confirmação de pagamento. Mantenha uma cópia para os seus registros. Para obter outras informações, acesse a página "Entry History" (histórico de trabalhos) na seção "My Account" (minha conta) do site de inscrição. As listas de itens também servem como fatura. Imprima todas as faturas para manter em seus registros.

COMO POSSO SABER SE VOCÊS RECEBERAM OS MEUS PACOTES PARA O ANNUAL AWARDS?

Você receberá um e-mail de confirmação assim que o seu pacote for aberto. NÃO telefone.

É NECESSÁRIO SER ASSOCIADO DO ADC PARA PARTICIPAR?

Não, não associados também são bem-vindos ao concurso do Annual Awards.

OS ASSOCIADOS DO ADC TÊM DIREITO A DESCONTOS NAS TAXAS DE PARTICIPAÇÃO?

Descontos em taxas de participação são concedidos somente a associados corporativos Ouro e Platina do ADC.

SE ENVIAR UM ENVELOPE COM O MEU ENDEREÇO E AS TAXAS POSTAIS PAGAS POSSO RECEBER DE VOLTA O TRABALHO QUE INSCREVER?

Não. Devido ao alto volume de entradas que recebemos, o ADC não devolve trabalhos.

EM ALGUMAS CATEGORIAS DO ANNUAL AWARDS SÃO EXIGIDAS DE TRÊS A CINCO PEÇAS PARA UMA CAMPANHA. A NOSSA CAMPANHA TEM SEIS PÔSTERES, PORTANTO POSSO INSCREVÊ-LOS COMO UMA CAMPANHA?

Não. Você pode fazer duas entradas separadas com três cada uma. Ou então enviar os cinco que achar melhores.

PARA OS MEUS TRABALHOS INSCRITOS NO ANNUAL AWARDS, POSSO ENVIAR UMA IMAGEM DIGITAL JUNTO COM A MINHA PEÇA IMPRESSA CASO OS JUÍZES QUEIRAM VÊ-LA PROJETADA TAMBÉM?

Não. Uma entrada é julgada apenas como arte impressa OU imagem digital, não ambas, exceto quando indicado especificamente nas nossas orientações de preparação. A arte impressa é preferencial. Se você enviar um trabalho de arte impresso e em formato digital, a imagem digital será descartada. Se os trabalhos de arte impresso e em formato digital forem destinados a categorias diferentes, cada um deve ter um formulário de entrada próprio e você deve pagar duas taxas. Veja a seção **Preparation** (preparação) para obter mais detalhes.

COM RELAÇÃO AOS MEUS TRABALHOS INSCRITOS NO ANNUAL AWARDS, SE TIVER CARTAZES ELETRÔNICOS OU COM MOVIMENTO PARA ENVIAR DIGITALMENTE E UMA TRADUÇÃO, O QUE DEVO FAZER?

Incluir legendas em inglês em posições de fácil visualização.

COMO FICO SABENDO SE GANHEI ALGUM PRÊMIO?

Os vencedores serão informados em abril de 2010. Todos os demais concorrentes serão informados assim que possível. Não telefone.

POSSO RECEBER UM RECIBO OU FATURA PARA OS MEUS REGISTROS?

As faturas são enviadas a você como anexos do e-mail de confirmação de pagamento. Mantenha uma cópia para os seus registros. Para obter outras informações, acesse a página

"Entry History" (histórico de trabalhos) na seção "My Account" (minha conta) do site de inscrição. As listas de itens também servem como fatura. Imprima todas as faturas para manter em seus registros.

QUAIS NAVEGADORES E SISTEMAS OPERACIONAIS SÃO COMPATÍVEIS COM O SITE DE INSCRIÇÃO DO ADC?

No sistema Windows 2000 ou superior: Firefox 1.0 ou superior, Microsoft Internet Explorer 6 ou superior.

Nos sistemas Macintosh 10.x ou superior: Apple Safari 1.0 ou superior, Firefox 1.0 ou superior.

QUAIS PLUG-INS SÃO NECESSÁRIOS PARA VISUALIZAR O SITE DE INSCRIÇÃO DO ADC?

O Flash Plug-In e o Adobe Acrobat Reader são necessários para visualizar elementos do site. Faça o download do **Flash Plug-In** e do **Adobe Acrobat Reader**.

POR QUE NÃO CONSIGO VER TODA A TELA?

Se você não estiver conseguindo ver toda a tela, talvez a resolução do monitor precise ser ajustada para um valor maior, 800 x 600 ou acima.

A uma resolução mais alta, todos os elementos de tela (textos, imagens, botões de navegação) ficam menores, assim, mais coisas podem ser exibidas. Mas se a resolução estiver com uma configuração muito baixa, como 640 x 480, esses elementos ficam maiores e podem não caber na tela. Quando isso acontece, é necessário rolar a tela para cima, para baixo e para os lados para poder ver todo o conteúdo.

Aumentar a resolução da tela resolve esse problema. Na verdade, a maioria dos sites não são exibidos corretamente a 640 x 480. Logo, aumentar a definição de resolução tornará toda a sua navegação na Internet mais agradável.

COMO ALTERO A RESOLUÇÃO DO MONITOR?

No Windows:

- * Vá para o menu Iniciar no canto inferior esquerdo da tela.
- * Selecione Configurações e Painel de controle.
- * Clique duas vezes em Vídeo.
- * Selecione a guia Configurações na parte superior da janela.
- * Na seção Resolução da tela, ajuste a resolução do monitor para 800 x 600 ou acima.
- * Clique em OK.

No Macintosh:

- * Clique no ícone da Apple na parte superior direita da tela.
- * Selecione Control Panels / Monitors e Sound na lista de seleção.
- * Na seção Resolution, ajuste a resolução do monitor para 800 x 600 ou acima.

Se não for possível ver a página inteira na vertical, basta usar a barra de rolagem à direita da tela para movimentar a tela para cima e para baixo.

POR QUE O ADC COLETA INFORMAÇÕES PESSOAIS?

Para economizar o seu tempo e tornar o nosso processo de entrada de trabalhos ainda mais fácil, o site de inscrição do ADC permite que você crie um Entrant ID (ID de participante) com os seus dados pessoais. Funciona assim: preencha um perfil pequeno (nome, endereço e telefone da sua empresa, e o email e telefone do responsável pelo processo de entrada) e escolha uma senha. O sistema salva essas informações. A próxima vez que você inscrever um trabalho nos concursos Annual Awards ou Young Guns do ADC, basta você informar o

seu nome de usuário e senha para que o sistema automaticamente traga as informações necessárias. Isto reduz a necessidade de sempre ter de fornecer os seus dados pessoais.

COMO É A POLÍTICA DE PRIVACIDADE DO ADC?

Proteger a sua privacidade é um assunto sério para o ADC. Nós nos esforçamos para manter os seus dados pessoais em sigilo. O ADC não divulga os seus dados pessoais para patrocinadores e parceiros do ADC e não se responsabiliza pelas práticas de privacidade dos mesmos.

COMO O SITE DE INSCRIÇÃO DO ADC PROTEGE OS DADOS?

Os dados das contas são protegidos por dois protocolos de segurança: criptografia de dados e uma combinação exclusiva de nome de usuário e senha escolhida pelo usuário. As informações sobre contas não podem ser acessadas a menos que o nome de usuário e a senha da pessoa em processo de inscrição sejam corretamente informados.

O QUE SÃO COOKIES?

Cookie é um pequeno conjunto de informações que o site da Internet envia para o seu navegador, que por sua vez deve mantê-lo para que o site o acesse no momento certo. Computadores fora da Internet também podem enviar cookies. Os cookies podem conter datas de validade e instruções específicas sobre quais sites podem acessá-los.

COMO OS COOKIES SÃO UTILIZADOS NO SITE DE INSCRIÇÃO DO ADC?

Os cookies do site de inscrição do ADC expiram toda vez que você faz logout, excede o limite de tempo de ociosidade ou sai do site de inscrição. O ADC utiliza a tecnologia de cookies para identificar a sua sessão quando você se conecta com o site de inscrição do ADC. Essas informações ficam armazenadas no disco rígido do computador e não podem ser acessadas por pessoas não autorizadas. Nomes de usuário e senhas não são armazenados no computador local. Uma vez que os cookies são necessários para o login no site de inscrição do ADC, é necessário configurar o navegador para aceitá-los.

A MINHA PERGUNTA NÃO FOI RESPONDIDA AQUI. COMO POSSO FALAR COM VOCÊS?

Se você ainda tiver dúvidas sobre o Annual Awards, mande um e-mail para info@adcawards.org. Se você estiver enfrentando problemas técnicos com o sistema de inscrição, envie um e-mail com os detalhes do problema para support@adcawards.org.

TAXAS DO ANNUAL AWARDS

ADC HÍBRIDA

Campanha: US\$ 750

ADC DESIGN SPHERE

Série: US\$ 500

PUBLICIDADE

Mídia Broadcast (TV, cinema, não Broadcast)

Individual: US\$ 300

Campanha: US\$ 450

Mídia Broadcast (Rádio)

Individual: US\$ 250

Campanha: US\$ 400

Impresso
Individual: US\$ 250
Campanha: US\$ 400

Integrado
Campanha: US\$ 500

PLAYGROUND

Mídia Broadcast (TV, cinema, não Broadcast)
Individual: US\$ 300
Campanha: US\$ 450

Mídia Broadcast (Rádio)
Individual: US\$ 250
Campanha: US\$ 400

Impresso
Individual: US\$ 250
Campanha: US\$ 400

Integrado
Campanha: US\$ 500

DESIGN

Impresso, Embalagem, Produto
Individual: US\$ 150
Série: US\$ 200

Ambiental
Série: US\$ 200

Broadcast
Individual: US\$ 150
Série: US\$ 200

Branding
Série: US\$ 300

FOTOGRAFIA
Individual: US\$ 100
Série: US\$ 125

ILUSTRAÇÃO
Individual: US\$ 100
Série: US\$ 125

INTERATIVO
Individual: US\$ 200
Campanha: US\$ 250

TRABALHOS DE ESTUDANTES

US\$ 35 por entrada em qualquer categoria, exceto Playground. As escolas que inscreverem trabalhos de 10 ou mais estudantes pagam US\$ 25 por entrada. O desconto é concedido por cheque de reembolso. Aguarde entre três e cinco semanas após o envio dos trabalhos para receber o cheque. Se após este prazo a restituição não tiver sido recebida, entre em contato com payments@adcawards.org e faça a solicitação.

TAXAS DE ATRASO

Uma taxa de atraso de US\$ 35 por trabalho será aplicada após o prazo.

DESCONTOS

Todos os novos membros do ADC que se inscreverem antes do prazo de 29 de janeiro de 2010 para a entrega de trabalhos para o Annual Awards receberão, excepcionalmente, um desconto de 20% sobre a maior taxa para a entrega de trabalhos. O ADC deve receber o pagamento da taxa de inscrição até 29 de janeiro de 2010 para conceder esse desconto. Os reembolsos serão emitidos de três a cinco semanas após o prazo final do Annual Awards do ADC.

O desconto de 20% se aplica somente a uma única entrega de trabalho e apenas a novos membros profissionais do ADC individualmente. Para obter informações sobre inscrições individuais, acesse <http://www.adcglobal.org/membership/individual/>. Para aproveitar essa promoção, avise o ADC pelo e-mail payments@adcawards.org.

Os associados corporativos da categoria Ouro terão um desconto de 10%; a categoria Platina, 15% sobre o valor TOTAL das taxas dos trabalhos, em reembolso por cheque. Aguarde entre três e cinco semanas após o prazo final do Annual Awards do ADC para receber o cheque. Se a restituição não tiver sido recebida até 1º de junho de 2010, entre em contato com payments@adcawards.org e faça a solicitação. Para obter informações sobre inscrições corporativas, acesse <http://www.adcglobal.org/membership/corporate/>.

PAGAMENTO

PAGAMENTO OFF-LINE

Caso opte por efetuar um pagamento off-line, o **formulário de pagamento/fatura off-line**, a ser enviado a você por e-mail, deve ser preenchido e incluído em sua lista de itens para que a entrada do seu trabalho possa ser processada. As opções de pagamento off-line são:

Cheques

O cheque com o valor total das taxas deve ser nominal à Art Directors Club, Inc. **TODOS OS CHEQUES PRECISAM SER EM DÓLARES NORTE-AMERICANOS E EMITIDOS POR UM BANCO NORTE-AMERICANO** Favor incluir o **formulário de pagamento/fatura off-line** juntamente com seu pagamento.

Cartões de crédito

O ADC aceita os cartões AMEX, MC e VISA. O **formulário de pagamento/fatura off-line** exige: nome no cartão, tipo de cartão, número do cartão, valor, data de vencimento e endereço de cobrança.

Transferência bancária

Os participantes de outros países poderão fazer o pagamento por transferência bancária. **Haverá uma taxa de US\$ 25 por transferência eletrônica.** É essencial que o campo

"memo" do formulário de transferência bancária indique claramente o seu número de identificação de participante, nome da empresa (se aplicável) e cidade. Favor incluir o **formulário de pagamento/fatura off-line** e um número de transferência ou de identificação de referência válido, juntamente com uma cópia da transferência ou solicitação de transferência junto com os trabalhos. Isso é necessário para associar os pagamentos com os trabalhos e depois processar a entrada do trabalho. Favor entrar em contato com o ADC em **payments@adcawards.org** para obter as informações bancárias.

PAGAMENTO ON-LINE

Pagamento com cartão de crédito

Você poderá fazer o pagamento de seus trabalhos on-line, utilizando um cartão de crédito. As informações de seu cartão de crédito serão codificadas e processadas pelo portal de pagamento on-line VeriSign Secure, assim a sua privacidade está garantida. O ADC NÃO ARMAZENARÁ as suas informações por nenhuma razão. O ADC aceita os cartões **AMEX, MC e VISA**.

Uma fatura lhe será enviada por e-mail mediante a confirmação do pagamento. As listas de itens também servem como fatura. O ADC NÃO fornece outro tipo de fatura além das mencionadas.

OBSERVAÇÃO: os trabalhos inscritos no 89º Annual Awards cujos pagamentos integrais não forem recebidos até 1º de março de 2010 NÃO serão julgados.

ENVIO DE TRABALHOS

1. Visite **http://www.adcawards.org**
2. Registre os trabalhos pelo nosso sistema de inscrição on-line de fácil utilização.
3. Acrescente, edite e remova inscrições de trabalhos usando a sua lista on-line discriminada por itens.
4. Imprima todos os formulários necessários, incluindo rótulo(s) do trabalho, lista discriminada por itens, papeletas de embalagem.
5. Inclua a lista discriminada por itens juntamente com o pagamento e guias de pagamento no PRIMEIRO pacote de trabalhos.

PACOTES

EMBALAGEM E REMESSA

Todos os trabalhos, sejam os originais ou cópias digitais em CD ou DVD, devem ser enviados para:

The Art Directors Club
89th Annual Awards
106 West 29th Street
New York, NY 10001
EUA

Acondicione seus trabalhos cuidadosamente para que cheguem em perfeitas condições para julgamento.

VÁRIOS PACOTES

Envie todos os pacotes de uma só vez e identifique cada um (1/3, 2/3, 3/3 etc.) no rótulo de embalagem, no local indicado. Caso o pagamento não tenha sido feito on-line, o recibo de pagamento deve ser incluído em um envelope separado, claramente visível e colocado sobre o trabalho, no interior do primeiro pacote.

PARTICIPANTES INTERNACIONAIS

Escreva o seguinte no lado externo da embalagem:

International Awards

Contest Material — No Commercial Value — Free Domicile — Bill to Shipper (material de concurso - sem valor comercial - domicílio gratuito - cobrar do remetente)

Para fins alfandegários, deve-se também afixar um envelope marcado "Commercial Invoice" (fatura comercial) com fita adesiva no lado externo da primeira embalagem. O envelope deve conter quatro cópias de uma fatura comercial ou documento, incluindo a anotação: "Contest Material—No Commercial Value—Free Domicile—Bill to Shipper" (material de concurso - sem valor comercial - domicílio gratuito - cobrar do remetente). **O ADC não arcará com nenhum custo de remessa, despesas aduaneiras ou impostos incorridos.**

Elementos a serem considerados antes de montar as embalagens para entrega ao ADC:

Verifique se todas as instruções de **preparação** foram seguidas.

Imprima o rótulo de embalagem e afixe-o na frente de cada embalagem.

Mantenha as campanhas reunidas e coloque um rótulo do trabalho no verso da peça central. No caso de campanhas não impressas, afixe um rótulo de inscrição com fita adesiva no verso de cada peça e mantenha-as unidas.

Não embale os trabalhos individualmente. Embora apreciemos trabalhos meticulosamente embalados, não é necessário embrulhar cada peça separada. Não há problema em separar peças por mídia, mas não é necessário acondicionar cada parte impressa em um envelope próprio.

Cuidado para não utilizar excesso de plástico-bolha na embalagem. Talvez a agência local não confie totalmente nos mensageiros, mas seja sensato ao embalar os trabalhos.

Envie a quantidade correta de peças. Se a mesma peça impressa ou para televisão for inscrita em duas ou mais categorias, é necessário enviar peças ou fitas separadas, para cada categoria. A equipe do ADC não transferirá trabalhos de uma categoria para complementar campanhas incompletas.

***OBSERVAÇÃO: O ADC NÃO PODERÁ RESTITUIR TRABALHOS EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA.**

PREPARAÇÃO

89º ANNUAL AWARDS

REQUISITOS PARA O ENVIO PADRÃO, POR CATEGORIA:

Não deixe de revisar as suas instruções de preparação, por categoria, para informações complementares importantes, abaixo. No caso de todas as categorias Broadcast e Integrada, exige-se apresentação no formato digital.

VOCÊ DEVERÁ ENVIAR POR CARTA a sua lista discriminada por itens e os pagamentos off-line para a ADC, juntamente com os seus trabalhos, até o prazo limite, ou o seu trabalho não será liberado para julgamento.

OBSERVAÇÃO: as orientações específicas sobre tamanho de trabalho impresso devem ser obedecidas à risca. Trabalhos recebidos com tamanho superior ao especificado correm o risco de não serem julgados.

ADC HÍBRIDA, HY000-HY001

1. Os trabalhos são encaminhados como apresentação em vídeo (não superior a três minutos) com material de apoio opcional.*
2. Os trabalhos desta categoria devem ser apresentados em um **CD ou DVD de dados**, como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos.**
3. O tamanho máximo do arquivo está limitado a **100 MB**.
4. Explique o brief criativo, as metas da campanha e a sua execução com uma descrição dos seus efeitos na caixa de texto "Entry Description" (Descrição do trabalho) com 400 palavras no máximo.
5. Afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no estojo do CD/DVD e rotule o disco com o nome da empresa e o título do trabalho.
6. O material de apoio adicional pode estar no mesmo CD/DVD de dados como JPGs de alta resolução ou arquivos de vídeo MPEG-4.

*OBSERVAÇÃO: se uma apresentação em vídeo for impraticável, envie um e-mail para o departamento de premiações (info@adcawards.org) para obter instruções alternativas de apresentação.

ADC DESIGN SPHERE, SP002-SP003

1. Os trabalhos podem ser apresentados em qualquer dos seguintes formatos: impresso, embalagem, digital, interativo (inclusive URLs) e vídeo. Apresente até dez elementos no total.
2. Para encaminhar vídeo, os trabalhos devem estar em um **CD ou DVD de dados**, como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos.**
3. O tamanho máximo do arquivo está limitado a **100 MB**.
4. Explique o brief criativo, as metas da campanha e a sua execução, com uma descrição dos seus efeitos na caixa de texto "Entry Description" (Descrição do trabalho) com 400 palavras, no máximo, **OU** em vídeo Quicktime de um minuto.
5. No caso de elementos apresentados em formato digital, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no estojo do CD/DVD e rotule o disco com o nome da empresa e o título do trabalho. Elementos apresentados no formato impresso devem ser montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior. No caso deste e de outros tipos de mídia, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do painel/peça.

PUBLICIDADE

TV/ CINEMA, INOVAÇÃO EM MÍDIA DE MASSA E FORMATOS ESPECIAIS (TV/CINEMA, CRAFT & BROADCAST MEDIA INNOVATION), AD004-AD010, AD013-AD022 e AD023-AD025

1. Todos os trabalhos devem ser apresentados em um **CD ou DVD de dados** como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o

padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos.**

2. O tamanho máximo do arquivo está limitado a **100 MB**.
3. Remova o líder da academia, contagem regressiva, barras de cores e títulos finais.
4. As campanhas devem compreender exatamente três (3) comerciais distintos, que serão julgados juntos como um único arquivo de vídeo MPEG-4. Insira um segundo de preto entre os spots de uma campanha.
5. Todos os spots em idioma estrangeiro devem ser legendados ou dublados em inglês. Não aceitaremos traduções por escrito de spots estrangeiros.
6. Nomeie o seu arquivo com sua identificação de trabalho. Por exemplo: AD000-00000- S_1.mpg.
7. **Se possível, reúna TODOS os trabalhos em UM CD ou DVD.**

PUBLICIDADE DE RÁDIO, AD011 e AD012

1. O upload deve ser feito pelo site dos trabalhos, como arquivos de áudio MP3.
2. O tamanho máximo do arquivo é de **5MB**.
3. As campanhas devem ser combinadas em um único arquivo MP3. Insira um segundo de silêncio entre os spots de uma campanha.
4. Todos os spots em idioma estrangeiro devem ter tradução por escrito e/ou uma versão em inglês, se possível. Se houver uma tradução escrita, digite-a na caixa de texto "Entry Description" (Descrição do trabalho) no site de inscrição.
5. Nomeie o seu arquivo com sua identificação de trabalho. Exemplo: AD011-00123-S.mp3.

PUBLICIDADE EM MÍDIA IMPRESSA, AD026-AD035

1. Todos os trabalhos impressos devem ser montados em cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior.
2. Apresente originais montados, cópias impressas, revisões, reimpressões ou folhas impressas picotadas dispostos conforme publicados.
3. Faça o acabamento do painel com margem de 3 cm (1 pol) à volta do trabalho.
4. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.
5. No caso de trabalhos únicos, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do painel.
6. As campanhas compreendem três a cinco (3 a 5) anúncios. Afixe o rótulo impresso do trabalho no verso do primeiro anúncio da campanha numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3, etc.).
7. **NÃO** dobre, grampeie nem prenda "em sanfona" painéis de campanha.

PÔSTERES E CARTAZES PUBLICITÁRIOS, AD036-AD042

1. Todos os trabalhos no formato de pôster e cartaz devem ser montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) com uma margem de 3 cm (1 pol) mais ou menos.
2. No caso de pôsteres com tamanho inferior ao A1 (24 x 34 pol), apresente os originais montados, cópias impressas, revisões, reimpressões ou folhas impressas picotadas dispostos conforme publicados.
3. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.
4. No caso de trabalhos únicos, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do painel.

5. As campanhas compreendem três a cinco (3 a 5) anúncios. Afixe o rótulo impresso do trabalho no verso do primeiro anúncio da campanha numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3, etc.)
6. Os painéis NÃO devem ser dobrados, grampeados e nem presos em sanfona.
7. Nos casos de cartazes eletrônicos ou com movimento que exijam o uso de vídeo totalmente animado, apresente a filmagem em um **CD ou DVD de dados** como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos** e o tamanho máximo do arquivo está limitado a **100 MB**.

MARKETING DE APOIO, AD043-AD048

1. Apresente cada trabalho e seus respectivos componentes juntos em um envelope grande OU, se possível, (e se o trabalho for liso) monte os componentes em folha de cartolina ou painel ilustrativo (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO).
2. Cada item deverá estar identificado afixando o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso/parte inferior de cada item. Numere cada trabalho na ordem de apresentação (1/4, 2/4, etc.) Tire cópias do rótulo do trabalho, conforme necessário.
3. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso/parte inferior de cada item.

INOVAÇÃO EM MÍDIA IMPRESSA, ADO49-ADO51

1. Para o ADO49 (REVISTA/JORNAL), consulte as orientações de preparação para a PUBLICIDADE EM MÍDIA IMPRESSA, AD026-AD035 acima.
2. Para ADO50 (PÔSTER/CARTAZ/OUTDOOR), consulte as orientações de preparação para PÔSTERES E CARTAZES DE PUBLICIDADE, ADO36-ADO42 acima.
3. Para ADO51 (MATERIAL DE APOIO), consulte as orientações de preparação para MARKETING DE APOIO, ADO43-ADO48 acima.

PUBLICIDADE INTEGRADA, AD052-AD053

Esta categoria destina-se a campanhas de publicidade que integram três ou mais mídias. Você deve apresentar no mínimo três e até cinco componentes diferentes.

1. Um desses componentes pode ser um vídeo de dois minutos que descreva toda a campanha.
2. Você é OBRIGADO a apresentar os trabalhos desta categoria em um **CD ou DVD de dados** como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos** e o tamanho máximo do arquivo está limitado a **100 MB**.
3. O material de apoio adicional pode estar no mesmo CD de dados como JPGs de alta resolução para impressão, arquivos de áudio MP3 para rádio ou arquivos de vídeo MPEG-4 para trabalho de Broadcast.
4. Se possível, tente incluir todos os elementos do seu trabalho em um único CD ou DVD de dados.

PLAYGROUND, PG220-PG296

OBSERVAÇÃO: esta categoria destina-se somente a trabalho de publicidade PROFISSIONAL, NÃO PUBLICADO ou ESPECULATIVO.

Normas:

1. O trabalho não pode ter sido publicado e deverá ter sido criado em 2009.

2. Todos os trabalhos devem ser referentes a clientes verdadeiros e apresentados como trabalho acabado.
3. As categorias Playground espelham categorias de publicidade (ou seja, animação, Broadcast, ponto de compra etc.), porém o trabalho deve ser apresentado no canal "Playground".
4. Use as mesmas instruções de preparação utilizadas nas categorias de Publicidade.
5. Trabalhos de estudantes NÃO poderão ser inscritos na categoria Playground.

DESIGN

DESIGN EDITORIAL, revista/jornal, GD081-GD098

1. Todos os materiais impressos, **exceto** GD086 (EDIÇÃO COMPLETA), GD095 (EDIÇÃO COMPLETA) e GD100 (EDIÇÃO COMPLETA), devem ser montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior.
2. Apresente originais montados, cópias impressas, revisões, reimpressões ou folhas impressas picotadas dispostos conforme publicados. **OBSERVAÇÃO:** para GD087 (CAPA), GD096 (CAPA) e GD101 (CAPA), **APENAS** capas devem ser apresentadas. NÃO apresente edições completas nestas categorias.
3. Faça o acabamento do painel com margem de 3 cm (1 pol) à volta do trabalho.
4. No caso de trabalhos únicos, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do painel.
5. Trabalhos de série compreendem de três a cinco (3 a 5) componentes relacionados. Afixe o rótulo impresso do trabalho no verso da primeira peça da série numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3 etc.).
6. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.

DESIGN DE LIVRO, GD099-GD107

1. Somente volumes publicados comercialmente serão aceitos. Todos os livros serão julgados na íntegra, exceto as sobrecapas.
2. Os livros devem ser apresentados como publicados. As sobrecapas devem ser apresentadas em um envelope grande ou com protetor de plástico transparente para cada trabalho. **OBSERVAÇÃO:** no caso de GD102 (SOBRECAPA), **APENAS** sobrecapas devem ser apresentadas. Nesta categoria, NÃO apresente volumes inteiros.
3. No caso de trabalhos únicos, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do livro ou do envelope/protetor que o contém.
4. Trabalhos de série compreendem de três a cinco (3 a 5) componentes relacionados. Afixe um rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso de cada item e numere na ordem de apresentação (1/3, 2/3, 3/3 etc.) Tire cópias do rótulo do trabalho, conforme necessário.
5. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso da peça.

DESIGN CORPORATIVO E PROMOCIONAL, GD108-GD122

1. Os trabalhos (artísticos) devem ser apresentados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) ou como componentes soltos (relatórios anuais, prospectos, vestuário promocional etc.) No caso de GD116 (PROGRAMA DE IDENTIDADE CORPORATIVA) e GD118 MATERIAL DE ESCRITÓRIO, monte papéis timbrados, cartões de visita etc. em cartolina ou painéis ilustrativos

- (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior.
2. Se houver componentes soltos, que não possam ser montados, apresente-os em um envelope grande ou com protetor de plástico transparente para cada trabalho.
 3. Afixe o rótulo impresso do trabalho ao painel ou envelope de remessa.
 4. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel, peça ou envelope.
 5. Os logotipos devem mencionar uma breve explicação (uma ou duas sentenças) para descrever o tipo de empresa representada.
 6. Trabalhos de série compreendem de três a cinco (3 a 5) componentes relacionados. No caso de Programa de Identidade Empresarial (GD116), pode-se apresentar até dez (10) componentes.

DESIGN DE PÔSTER, GD123-GD128

1. Todos os trabalhos no formato de pôster e cartaz devem ser montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) com uma margem de 3 cm (1 pol) mais ou menos.
2. No caso de pôsteres com tamanho inferior ao A1 (24 x 34 pol), apresente os originais montados, cópias impressas, revisões, reimpressões ou folhas impressas picotadas dispostos conforme publicados.
3. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.
4. No caso de trabalhos únicos, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do painel.
5. Trabalhos de série compreendem de três a cinco (3 a 5) componentes relacionados. Afixe o rótulo impresso do trabalho no verso da primeira peça da série numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3 etc.).
6. Os painéis NÃO devem ser dobrados, grampeados e nem presos em sanfona.
7. Nos casos de cartazes eletrônicos ou com movimento que exijam o uso de vídeo totalmente animado, apresente a filmagem em um **CD ou DVD de dados** como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos** e o tamanho máximo do arquivo está limitado a **100 MB**.

DESIGN DE EMBALAGEM E PRODUTO, GD129-GD147

1. Sempre que possível, os trabalhos devem incluir a embalagem ou produto original conforme visualizado e experimentado pelo consumidor.
2. Os trabalhos apresentados como trabalho artístico ou fotos devem ser montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior, com uma margem de 3 cm (1 pol) mais ou menos.
3. Se houver componentes físicos soltos, embale-os juntos ou coloque-os em um envelope grande.
4. Afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva ao painel ou ao envelope/pacote de remessa.
5. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou incluir uma tradução por escrito.
6. Trabalhos de série compreendem de três a cinco (3 a 5) componentes relacionados. Afixe o rótulo impresso do trabalho no verso da primeira peça da série numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3 etc.).
7. Observação: a categoria Produtos Gráficos (GD141) inclui gráficos impressos em produtos eletrônicos, ferramentas, aparelhos, utensílios domésticos, etc.

DESIGN AMBIENTAL, GD148-GD152

1. Envie os trabalhos para esta categoria em um **CD ou DVD de dados** como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos** e o tamanho máximo do arquivo está limitado a **100 MB**.
2. **Se não for possível**, os trabalhos podem ser representados por trabalhos artísticos ou fotos do local, montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior. Várias imagens ou perspectivas podem estar exibidas no mesmo painel. Faça o acabamento do painel com margem de 3 cm (1 pol) à volta do trabalho.
3. Para trabalhos montados: os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.
4. Para trabalhos montados: se forem necessários vários painéis, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do primeiro painel da série numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3, etc.)
5. Observação: a categoria Ambiente (GD156) inclui desenho de varejo, restaurante, escritório, outdoor, e gráficos de veículos.

DESIGN EM TELEVISÃO E CINEMA, GD153-GD160

1. Todos os trabalhos devem ser apresentados em um **CD ou DVD de dados** como arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos** e o tamanho máximo do arquivo está limitado a **100 MB**.
2. Remova o líder da academia, contagem regressiva, barras de cores e títulos finais.
3. Os trabalhos em série devem compreender exatamente três (3) comerciais distintos, julgados juntos como um único arquivo de vídeo MPEG-2. Insira um segundo de preto entre os componentes da série.
4. Todos os spots em idioma estrangeiro devem ser legendados ou dublados em inglês. Não aceitaremos traduções por escrito de spots estrangeiros.
5. Nomeie o seu arquivo com sua identificação de trabalho. Por exemplo: GD000-00000- S_1.mpg.
6. **Reúna TODOS os seus trabalhos em UM CD ou DVD.**

BRANDING, GD161 e GD162

Essa categoria se aplica ao branding de design. É necessário enviar no mínimo três e no máximo cinco componentes diferentes.

1. Os trabalhos podem ser enviados em qualquer um destes formatos: mídia impressa, embalagem, digital, interativo (inclusive URLs) e vídeo.
2. Um desses componentes **pode ser** um vídeo de dois minutos destacando toda a campanha.
3. Para o envio de materiais em formato digital, é possível usar um **CD ou DVD de dados** como arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos** e o tamanho máximo do arquivo está limitado a **100 MB**.
4. Materiais de apoio adicionais podem ser incluídos no mesmo CD ou DVD de dados em formato JPG de alta resolução para impressão, arquivos de áudio MP3 para rádio ou arquivos de vídeo MPEG-4 para trabalhos de broadcast.
5. Se possível, tente incluir todos os elementos do seu trabalho em um único CD ou DVD de dados.

FOTOGRAFIA E ILUSTRAÇÃO, PH191, PH204 e IL205-IL219

1. Todos os trabalhos de fotografia e ilustração, exceto livros e volumes físicos, devem ser montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO), com uma margem de 3 cm (1 pol) mais ou menos.
2. Fotografias ou ilustrações individuais não serão aceitas: não são permitidos trabalhos não voltados para a reprodução.
3. No caso de pôsteres com tamanho inferior ao A1 (24 x 34 pol), apresente os originais montados, cópias impressas, revisões, reimpressões ou folhas impressas picotadas dispostos conforme publicados. **Pôsteres e cartazes em tamanho desproporcional podem ser representados por trabalhos artísticos ou fotos do local, montados em painéis.**
4. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.
5. No caso de trabalhos únicos, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do painel.
6. Trabalhos de série compreendem de três a cinco (3 a 5) componentes. Afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do primeiro painel da série numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3 etc.)
7. Os painéis NÃO devem ser dobrados, grampeados e nem presos em sanfona.
8. Nas categorias Livro (PH204, IL218), somente volumes publicados comercialmente serão aceitos.

INTERATIVO

DESIGN INTERATIVO, GD163-GD190**

1. Todos os trabalhos interativos devem ser apresentados como um URL.
2. No caso de trabalhos em série, será preciso criar uma página de hospedagem onde estarão relacionados os links/URLs de cada site da sua série. Forneça o URL da sua página de hospedagem e informações de nome de usuário e senha na seção Website Information (Informações do site). Além disso, você precisa mencionar o título de CADA site nos principais campos de título (Title), pois cada site é considerado uma peça do seu trabalho.
3. Todos os URLs devem permanecer ativos até 30 de julho de 2010 para serem julgados.
4. Se para fornecer um URL você tiver preocupações de segurança, fale conosco pelo endereço info@adcawards.org.
5. Aplicativo de rede (GD193-GD196) refere-se à interface de uma ferramenta ou site de serviço comunitário on-line, serviço bancário on-line etc.
6. Se a sua inscrição foi paga on-line, você NÃO precisa enviar nada pelo correio, mas recomendamos imprimir os formulários para seus arquivos.

****OBSERVAÇÃO:** se o seu trabalho foi vencedor, você precisará nos fornecer os arquivos localizados ou uma visão geral do site em Quicktime para uma instalação interativa para a exposição do ADC. **Se não for possível, seu URL deve permanecer ativo por no mínimo um ano a partir da data do seu trabalho.**

PUBLICIDADE INTERATIVA, AD054-AD080**

1. Todos os trabalhos interativos devem ser apresentados como um URL.
2. No caso de campanhas, será preciso criar uma página de hospedagem onde estarão relacionados os links/URLs de cada site da sua campanha. Forneça o URL da sua página de hospedagem e informações de nome de usuário e senha na seção Website Information (Informações do site). Além disso, você precisa mencionar o título de CADA site nos principais campos de título (Title), pois cada site é considerado uma peça do seu trabalho.

3. Todos os URLs devem permanecer ativos até 30 de julho de 2010 para serem julgados.
4. Se para fornecer um URL você tiver preocupações de segurança, fale conosco pelo endereço info@adcawards.org.
5. Aplicativo de rede (AD075-AD078) refere-se à interface de uma ferramenta ou site de serviço comunitário on-line, serviço bancário on-line etc.
6. Se a sua inscrição foi paga on-line, você **NÃO** precisa enviar nada pelo correio, mas recomendamos imprimir os formulários para seus arquivos.

****OBSERVAÇÃO:** se o seu trabalho foi vencedor, você precisará nos fornecer os arquivos localizados ou uma visão geral do site em Quicktime para uma instalação interativa para a exposição do ADC. **Se não for possível, seu URL deve permanecer ativo por no mínimo um ano a partir da data do seu trabalho.**

REQUISITOS PARA ENVIO DIGITAL DE TRABALHOS:

No caso de todas as categorias de Broadcast e Integrada, o envio do trabalho em formato digital é obrigatório. Slides e transparências **NÃO** serão aceitos. O envio digital refere-se ao envio de trabalhos em um CD ou DVD na forma de arquivo de dados, e não carregá-los através do site, com exceção dos trabalhos da categoria Rádio. Se possível, **TODOS** os trabalhos digitais devem ter **TODOS os tipos de mídia digital** incluídos em um único disco de dados.

TODOS os trabalhos da categoria Interativo devem ser enviados na forma de URL. **Não serão aceitos CDs ou DVDs.**

Para obter orientações sobre a preparação para o Nissan Student Brief Competition, acesse

<http://www.adcawards.org/student/>.

ESTUDANTES

NOVO! ADC 2009 e NISSAN STUDENT BRIEF COMPETITION

Art Directors Club lança brief inaugural dos estudantes com a Nissan. Os estudantes que estiverem inscritos atualmente em programas de graduação, mesmo que ainda não estejam formados, nas áreas de publicidade, design gráfico, fotografia, ilustração e novas mídias podem participar da competição de brief co-apresentada pelo ADC.

Nissan cube® é diferente de todos os outros carros nos EUA, com um design externo vibrante em que se destaca o vidro traseiro assimétrico, o que confere ao carro um aspecto baixo e amplo. O interior confortável é um local para diversão com os amigos. Ele oferece várias opções para a expressão individual, com características como o tapete felpudo removível do painel, a iluminação interna em várias cores e o armazenamento configurável. O Cube é parte carro, parte local social.

O ADC convida os estudantes a responder às seguintes perguntas:

- Como você apresentaria o Cube?
- Que plano criativo você adotaria?
- Onde você aplicaria esse plano criativo para obter o máximo em alcance e eficiência?

Desenvolva uma campanha ou conceitos que tornem o Nissan Cube parte da vida do nosso público-alvo. A campanha não deve parecer publicitária e sim uma extensão natural dos locais aonde o nosso público-alvo vai e o que ele faz. Para isso, use os canais e os veículos

de comunicação que você achar mais apropriados para o estilo de vida do nosso público-alvo e o que o modelo representa.

Informações sobre concessionárias locais estão disponíveis mediante solicitação. Somente nos EUA. Estudantes de outros países devem atender às condições do mercado dos EUA.

FAÇA O [DOWNLOAD DO PDF](#) DO BRIEF COMPLETO.

Não se esqueça! Os estudantes que participarem da competição ADC/Nissan Student Brief 2009 também podem participar do Annual Awards.

Categorias:

PUBLICIDADE

Publicidade integrada (inclusive Branding, digital, dispositivos móveis, etc.)

Publicidade integrada - "Fora da caixa"

Mídia impressa em jornal/revista

Pôster ou outdoor

INTERATIVO

Design interativo/publicidade on-line

Design interativo/design de sites ou publicidade interativa/sites

Conteúdo de marca on-line (inclusive mídia social, vídeo, podcasts, etc.)

Aplicativos para dispositivos sem fio (inclusive mídia para dispositivos móveis, PDA, etc.)

DESIGN

Design corporativo e promocional – logotipo/marca registrada

Programa de Identidade Corporativa (inclusive vestuário, por exemplo)

Design ambiental (inclusive varejo, restaurante, escritório, outdoor, veículo)

Design editorial (inclusive revista, jornal, fotografia e ilustração)

Design de embalagem ou produto

Especificações:

PUBLICIDADE

Publicidade integrada (inclusive Branding, digital, dispositivos móveis, etc.) e Publicidade integrada – "Fora da caixa")

Esta categoria destina-se a campanhas de publicidade que integram três ou mais mídias.

Você deve apresentar no mínimo três e até cinco componentes diferentes.

1. Um desses componentes pode ser um vídeo de dois minutos que descreva toda a campanha.
2. Você é OBRIGADO a apresentar os trabalhos desta categoria em um **CD ou DVD de dados** como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos** e o tamanho máximo do arquivo está limitado a **10 MB**.
3. O material de apoio adicional pode estar no mesmo CD de dados como JPGs de alta resolução para impressão, arquivos de áudio MP3 para rádio ou arquivos de vídeo MPEG-4 para trabalho de Broadcast.
4. Se possível, tente incluir todos os elementos do seu trabalho em um único CD ou DVD de dados.

Mídia impressa em jornal/revista

1. Todos os trabalhos impressos devem ser montados em cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior.
2. Apresente originais montados, cópias impressas, revisões, reimpressões ou folhas impressas picotadas dispostos conforme publicados.
3. Faça o acabamento do painel com margem de 3 cm (1 pol) à volta do trabalho.

4. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.
5. No caso de trabalhos únicos, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do painel.
6. As campanhas compreendem três a cinco (3 a 5) anúncios. Afixe o rótulo impresso do trabalho no verso do primeiro anúncio da campanha numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3, etc.).
7. NÃO dobre, grampeie nem prenda "em sanfona" painéis de campanha.

Pôster ou outdoor

1. Todos os trabalhos apresentados em pôster ou outdoor devem ser montados em cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) com margem de 3 cm (1 pol).
2. No caso de um pôster menor que 24x34 pol (tamanho A1), apresente originais montados, cópias impressas, revisões, reimpressões ou folhas impressas picotadas dispostos conforme publicados.
3. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.
4. No caso de trabalhos únicos, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do painel.
5. As campanhas compreendem três a cinco (3 a 5) anúncios. Afixe o rótulo impresso do trabalho no verso do primeiro anúncio da campanha numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3, etc.).
6. NÃO dobre, grampeie nem prenda em sanfona painéis de campanha.
7. Nos casos de cartazes eletrônicos ou com movimento que exijam o uso de vídeo totalmente animado, apresente a filmagem em um **CD ou DVD de dados** como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos** e o tamanho máximo do arquivo está limitado a **10 MB**.

INTERATIVO

Para todas as categorias de **Design/publicidade interativos** acima:

1. Todos os trabalhos interativos devem ser apresentados como um URL.
2. No caso de trabalhos de campanha, será preciso criar uma página de hospedagem onde estarão relacionados os links/URLs de cada site da sua série. Forneça o URL da sua página de hospedagem e informações de nome de usuário e senha na seção Website Information (Informações do site). Além disso, você precisa mencionar o título de CADA site nos principais campos de título (Title), pois cada site é considerado uma peça do seu trabalho.
3. Todos os URLs devem permanecer ativos até 30 de julho de 2010 para serem julgados.
4. Se para fornecer um URL você tiver preocupações de segurança, fale conosco pelo endereço info@adcawards.org.
5. Se a sua inscrição foi paga on-line, você NÃO precisa enviar nada pelo correio, mas recomendamos imprimir os formulários para seus arquivos.

OBSERVE que se o seu trabalho for o vencedor, será necessário fornecer os arquivos localizados ou uma visão geral do Quicktime do site para uma instalação interativa para a exposição do ADC. **Se não for possível, seu URL deve permanecer ativo por no mínimo um ano a partir da data do seu trabalho.**

DESIGN

Design corporativo e promocional – logotipo/marca comercial E Programa de Identidade Corporativa

1. Os trabalhos (artísticos) devem ser apresentados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) ou como componentes soltos (prospectos,

vestuário promocional, etc.) Monte papéis timbrados, cartões de visita etc. em cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior.

2. Se houver componentes soltos que não possam ser montados, apresente-os em um envelope grande ou com protetor de plástico transparente para cada trabalho.
3. Afixe o rótulo impresso do trabalho ao painel ou envelope de remessa.
4. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel, peça ou envelope.
5. Os logotipos devem mencionar uma breve explicação (uma ou duas sentenças) para descrever o tipo de empresa representada.
6. Trabalhos de série compreendem de três a cinco (3 a 5) componentes relacionados. No caso de Programa de Identidade Corporativa (GD116), pode-se apresentar até dez (10) componentes.

Design ambiental

1. Envie os trabalhos para esta categoria em um **CD ou DVD de dados** como um arquivo de vídeo MPEG-4 (formato: Quicktime) codificado somente conforme o padrão NTSC (720x480 a 29,97 fps, com áudio e vídeo juntos). **Os DVDs com arquivos .VOB (inicialização automática) não são aceitos** e o tamanho máximo do arquivo está limitado a **10 MB**.
2. Se não for possível, os trabalhos podem ser representados por trabalhos artísticos ou fotos do local, montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior. Várias imagens ou perspectivas podem estar exibidas no mesmo painel. Faça o acabamento do painel com margem de 3 cm (1 pol) à volta do trabalho.
3. Para trabalhos montados: os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.
4. Para trabalhos montados: se forem necessários vários painéis, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do primeiro painel da série numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3, etc.).

Design editorial

1. Todos os materiais impressos devem ser montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior.
2. Apresente originais montados, cópias impressas, revisões, reimpressões ou folhas impressas picotadas dispostos conforme publicados.
3. Faça o acabamento do painel com margem de 3 cm (1 pol) à volta do trabalho.
4. No caso de trabalhos únicos, afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva no verso do painel.
5. Trabalhos de série compreendem de três a cinco (3 a 5) componentes relacionados. Afixe o rótulo impresso do trabalho no verso da primeira peça da série numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3, etc.).
6. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou trazer uma tradução por escrito afixada com fita adesiva no verso do painel.
7. Fotografias ou ilustrações separadas não serão aceitas, nem elementos de belas artes.

Design de embalagens ou produtos

1. Sempre que possível, os trabalhos devem incluir a embalagem ou produto original conforme visualizado ou experimentado pelo consumidor.
2. Os trabalhos apresentados como trabalho artístico ou fotos devem ser montados em folhas de cartolina ou painéis ilustrativos (EM MATERIAL NÃO ESPONJOSO) medindo até 60 cm (24 pol) no lado maior, com uma margem de 3 cm (1 pol) mais ou menos.
3. Se houver componentes físicos soltos, embale-os juntos ou coloque-os em um envelope grande.
4. Afixe o rótulo impresso do trabalho com fita adesiva ao painel ou ao envelope/pacote de remessa.

5. Os trabalhos em outro idioma devem ser traduzidos para o inglês ou incluir uma tradução por escrito.
6. Trabalhos de série compreendem de três a cinco (3 a 5) componentes relacionados. Afixe o rótulo impresso do trabalho no verso da primeira peça da série numerando-o no verso de cada painel, correspondentemente (1/3, 2/3, 3/3, etc.).

ATIVOS CRIATIVOS PARA ESTUDANTES:

Logotipo da Nissan em três formatos de arquivo: [download](#) (arquivo no formato Zip / 3,3 MB)

Cube em várias cores e ângulos: (cada download é um arquivo Tiff, 2,6 MB)

Verde musgo [Visão 1](#) [Visão 2](#) [Visão 3](#)

Vermelho escarlate [Visão 1](#) [Visão 2](#) [Visão 3](#)

Branco perolado [Visão 1](#) [Visão 2](#) [Visão 3](#)

Azul caribe [Visão 1](#) [Visão 2](#) [Visão 3](#)

Filme do interior do Cube 360: [download](#) (arquivo QT / 2,9 MB)

Filme da parte externa do Cube 360: [download](#) (arquivo QT / 27,3 MB)

Imagens de alta resolução para mídia impressa:

Branco perolado, em ângulo: [download](#) (arquivo PSD / 10,2 MB)

Branco perolado, vista posterior: [download](#) (arquivo PSD / 17,2 MB)

Interior: [download](#) (arquivo PSD / 16,2 MB)

CRITÉRIOS DE JULGAMENTO

1. Qualidade da ideia:
 - É original?
 - Tem capacidade de se estender a outras disciplinas (broadcast, interativa, mídia impressa, etc.) ou torna-se parte da vida do público-alvo?
 - É relevante? Tenha em mente o nosso público-alvo.
2. Execução criativa:
 - Consegue atrair a atenção?
 - Consegue ser lembrada?
 - É envolvente?
3. É voltada à mídia/solução de problemas:
 - É inventiva?
 - Conseguirá atingir ao nosso público-alvo em lugares inesperados?
 - As ideias criativas e as ideias de mídia estão conectadas e/ou estão conectadas ao estilo de vida?
4. Solução corporativa:
 - Construirá positivamente a opinião sobre a marca?
 - Gerará interesse para que os consumidores saibam mais sobre o carro?
 - Fará com que o consumidor considere melhor a compra de um Nissan Cube?
 - Atrairá o público para as salas de exposição?
 - Incorporará o produto ao estilo de vida do público-alvo de um modo significativo?

PRAZO: 29 DE JANEIRO DE 2010

Taxas para a apresentação de trabalhos: US\$ 35,00 cada. A apresentação de dez ou mais trabalhos de estudantes, enviados em conjunto, reduz a taxa para US\$ 25,00 por trabalho.

Avaliação: os executivos da Nissan e os responsáveis pela criação da Chiat Day avaliarão a resposta do estudante ao brief.

Grande prêmio: bolsa de estudos do ADC no valor de US\$ 3.500 patrocinada pela Nissan e concedida à equipe ou ao indivíduo finalista Gold (se houver vários finalistas Gold, as equipes ou os indivíduos serão convidados a fazer uma apresentação no dia do ADC Awards para a avaliação final dos executivos da Nissan).

Uma bolsa de estudos no valor de US\$ 2.500 será distribuída igualmente pelo ADC entre os finalistas Gold restantes.

Tudo pelo Cube!

Todos os vencedores Ouro, Prata e Bronze do ADC CUBE serão incluídos no *Art Directors Annual*, a exposição do Annual Awards em Nova York, convidados para a Apresentação dos prêmios em abril de 2010 e seus trabalhos serão incluídos na exposição itinerante, na publicidade relacionada e em materiais promocionais. Todos os vencedores do Cube também serão destacados no arquivo on-line do ADC. O triunfo no primeiro ADC Nissan Student Brief divulga enormemente o calibre e o talento dos seus estudantes, educadores e da sua instituição.

Os estudantes que participarem da 2009 ADC/Nissan Student Brief Competition também poderão participar do Annual Awards.

Escreva para info@adcawards.org para obter mais informações.

VENCEDORES

O Cubo ADC, pesado e polido, é um símbolo eterno da liderança e inovação criativas. Os vencedores ocupam o seu lugar nos anais respeitados do setor como autores do melhor trabalho já produzido em publicidade, design, fotografia, ilustração e mídia interativa. O Annual Awards do ADC acompanhou a natureza sempre em transformação das comunicações visuais desde o seu início em 1920. Julgado exaustiva e metodicamente, o Annual Awards do ADC, sem fins lucrativos, é uma das exposições mais respeitáveis do mundo.

OS PRÊMIOS

Os Cubos ADC, concedidos a vencedores das categorias Preto, Ouro, Prata e Bronze, são símbolos de sucesso criativo. Eles não são fáceis de conquistar: os nossos jurados estão entre os mais rigorosos e, dessa forma, ser agraciado com um cubo é uma verdadeira realização.

Não existe nenhum limite quanto ao número de vencedores em uma categoria, tampouco há um mínimo exigido. No caso de medalhistas de Publicidade e ADC Híbrida, cubos de honra ao mérito serão concedidos ao principal diretor de arte e detentor dos direitos autorais. Nas categorias Design, ADC Design Sphere e Mídia Interativa, um cubo será concedido ao principal diretor de arte ou designer. Em Fotografia e Ilustração, os cubos serão concedidos somente ao fotógrafo ou ilustrador. Cubos adicionais poderão ser comprados por clientes e outras entidades criativas contribuintes.

NOTIFICAÇÃO E MATERIAIS

Os vencedores serão notificados em abril de 2010.

Todos os demais concorrentes serão notificados assim que possível. Não telefone. Os vencedores serão solicitados a confirmar os créditos referentes aos trabalhos vencedores, enviar arquivos digitais para o *Art Directors Annual 89*, enviar materiais complementares para as exposições em Nova York e mostras itinerantes, e tudo que for necessário para os nossos arquivos.

A DIVULGAÇÃO

Os vencedores do Annual Awards serão publicados no site do ADC, em www.adcglobal.org, em maio de 2010. Os anúncios dos vencedores aparecerão em publicidades nacionais e internacionais e em publicações de design em mídia impressa e em versões on-line.

A APRESENTAÇÃO DOS PRÊMIOS E A EXPOSIÇÃO NA CIDADE DE NY

Os vencedores nas categorias ADC Hybrid, ADC Design Sphere, Preto, Ouro e Prata serão homenageados em Nova York, em abril de 2010. A apresentação dos prêmios multimídia do ADC é precedida por um coquetel. Todos os participantes, juizes, membros do ADC e amigos estão convidados a comparecer a este evento anual. Os vencedores da categoria Bronze e do certificado de mérito serão publicados na lista de finalistas do ADC. A exposição estará aberta no segundo semestre de 2010, inspirando estudantes, profissionais e interessados em publicidade e design.

O ART DIRECTORS ANNUAL

Publicado continuamente desde 1920, o *Art Directors Annual* é o livro de referência para prêmios relacionados à criatividade mais amplamente distribuído no mundo, sendo também fonte de inspiração. Cada trabalho vencedor é reproduzido integralmente com créditos completos em um livro de 500 páginas com capa dura. O *Art Directors Annual 89* estará disponível a partir de dezembro de 2010.

A EXPOSIÇÃO ITINERANTE

Exposições duplas ocorrerão em galerias privadas e municipais e em universidades em todo o mundo no próximo ano. (Os interessados em organizar locais podem entrar em contato com Luke Stoffel, no endereço luke@adcglobal.org).

POLÍTICA DE PRIVACIDADE

A proteção da sua privacidade é importante para o ADC. O ADC não compartilha suas informações pessoais.

Para poupar tempo e tornar nosso processo de envio de trabalhos ainda mais fácil, o site do ADC permite que você crie uma conta usando suas informações pessoais. O sistema grava suas informações para que da próxima vez que acessar o site você possa simplesmente inserir seu e-mail e senha – o sistema buscará automaticamente as informações necessárias. Isso reduz a necessidade de inserir seus dados continuamente.

TERMOS E CONDIÇÕES

Todos os participantes do ADC Annual Awards e ADC Young Guns concedem ao Art Directors Club, Inc. o direito de reproduzir os seus trabalhos parcial ou integralmente em qualquer tipo de mídia conhecida atualmente ou que seja criada no futuro, incluindo, entre outras, o *Art Directors Annual*, o catálogo do ADC Young Guns e outras publicações, mídias e arquivos patrocinados ou editados pelo Art Directors Club ou seus representantes.

Todos os trabalhos participantes do Annual Awards e do ADC Young Guns tornam-se propriedade do Art Directors Club. Os participantes também concordam em que isentarão e indenizarão o Art Directors Club de e por quaisquer tipos de reivindicações, incluindo, entre outras, as que possam ser feitas pelo uso dos trabalhos inscritos permitido por este contrato. O Art Directors Club, Inc. não garante um vencedor em cada categoria, pois é da natureza do concurso sujeitar-se ao arbítrio do júri.

O Art Directors Club poderá, a seu exclusivo critério, cobrar uma taxa de serviço pela utilização dos materiais e poderá reproduzir todos os materiais, parcial ou integralmente, conforme julgar apropriado. No momento da publicação dos trabalhos, o participante será notificado e poderá ter de arcar com encargos de serviços profissionais e residuais que possam ser incorridos caso não haja renúncia destes encargos pelos indivíduos ou associações envolvidos.

As taxas de inscrição não são reembolsáveis.